

人类心理如何推动经济变化，

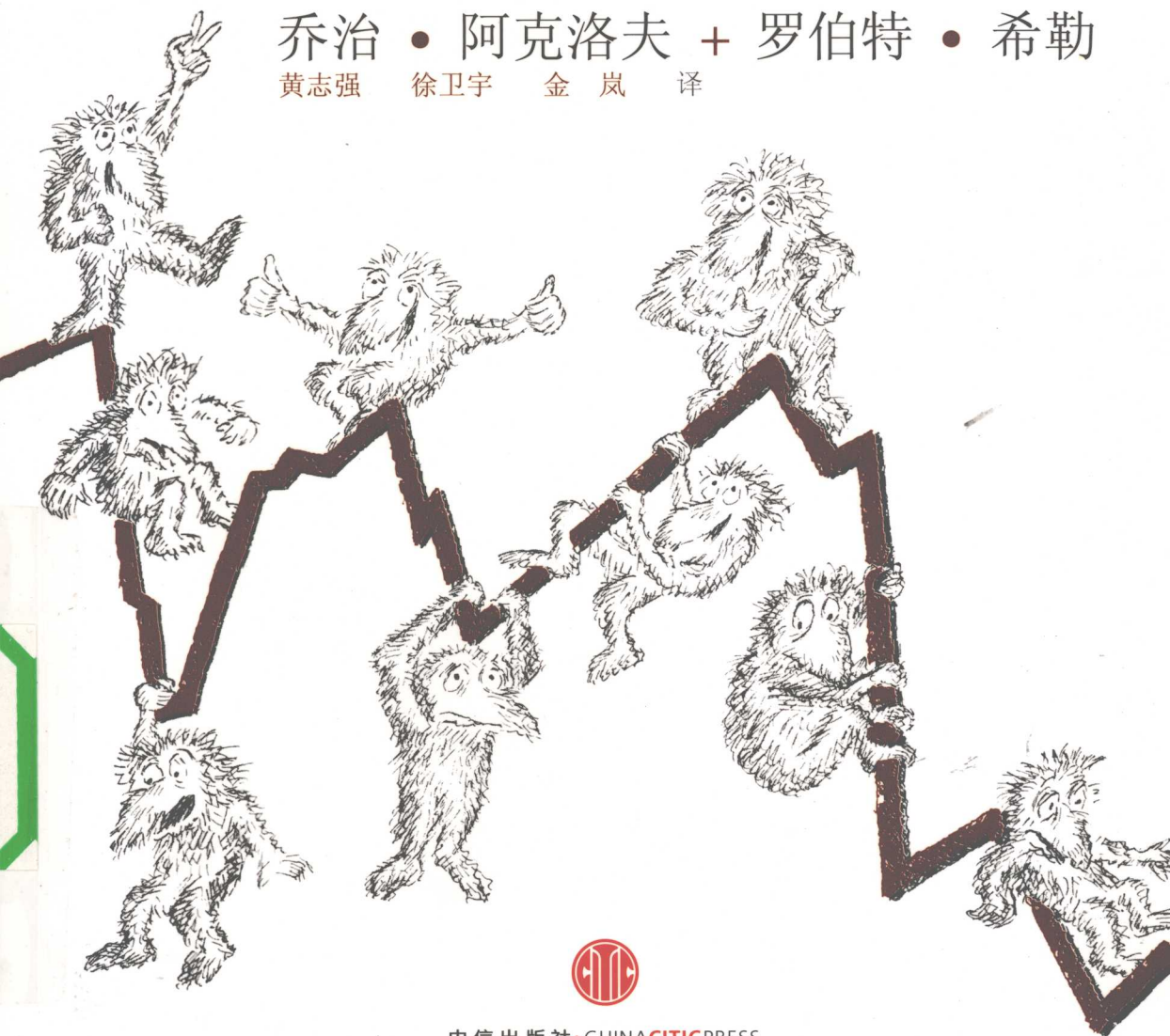
它对全球经济复苏为什么重要

动物精神

Animal Spirits

乔治·阿克洛夫 + 罗伯特·希勒

黄志强 徐卫宇 金 岚 译

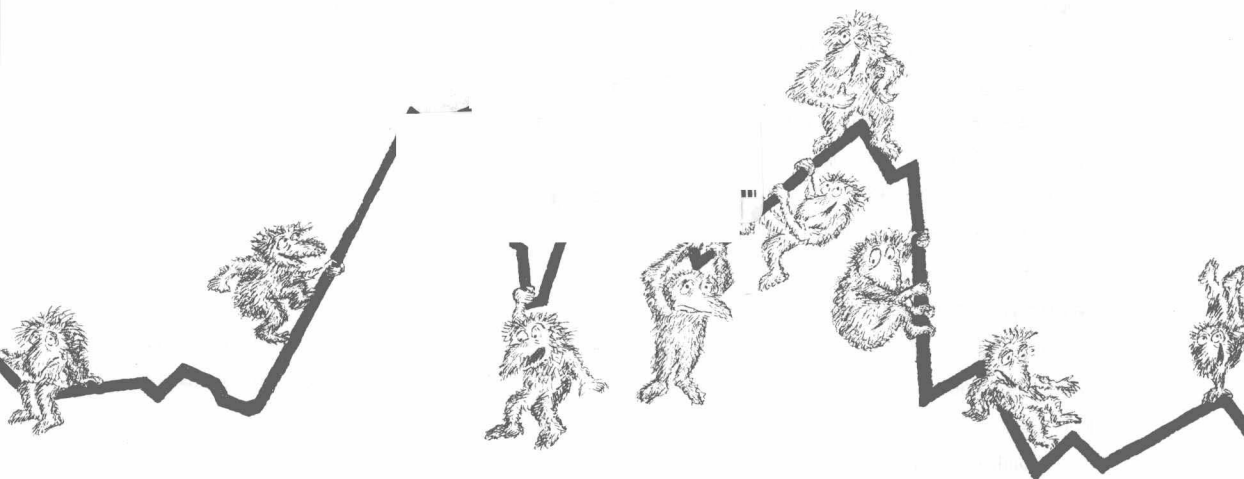


中信出版社·CHINACITICPRESS

动物精神 Animal Spirits

乔治·阿克洛夫 + 罗伯特·希勒

黄志强 徐卫宇 金岚 译



中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

动物精神/ (美) 阿克洛夫, 希勒著; 黄志强等译. —北京: 中信出版社, 2009. 7

书名原文: Animal Spirits

ISBN 978-7-5086-1577-6

I. 动… II. ①阿…②希…③黄… III. 经济学—通俗读物 IV. F0-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 088941 号

Animal Spirits: How Human Psychology Drives the Economy, and Why It Matters for Global Capitalism by

George A. Akerlof and Robert J. Shiller

Copyright © 2009 by Princeton University Press

Simplified Chinese translation edition © 2009 by China CITIC Press

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

ALL RIGHTS RESERVED.

动物精神

DONGWU JINGSHEN

著 者: [美] 乔治·阿克洛夫 罗伯特·希勒

译 者: 黄志强 徐卫宇 金 岚

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区 35 号煤炭大厦 邮编 100013)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印 张: 15.5 字 数: 180 千字

版 次: 2009 年 7 月第 1 版 印 次: 2009 年 7 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2009-3272 插 页: 8

书 号: ISBN 978-7-5086-1577-6/F · 1654

定 价: 34.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

<http://www.publish.citic.com>

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

服务热线: 010-84264000

服务传真: 010-84264033

尽管难以量化和模型化，动物精神却是解释大萧条和当前危机的重要概念。不过，阿克洛夫和希勒的动物精神概念，似乎要比凯恩斯的概念更加宽泛也更加系统，他们试图创建一套基于动物精神的理论，并用它来解释现实的宏观经济现象和波动。他们的描述说明，现代市场经济对信心的依赖比过去任何时候都更强。

王一江 长江商学院教授，清华大学研究员

信心是否充足、对公平的关注、腐败和欺诈、货币幻觉以及作为人们生活模板的成功“故事”，这些都是所谓“动物精神”——非经济动机和非理性行为——的具体表现。行为经济学的最新研究表明，人们的行为模式远非古典理论所假设的那样简单，贪婪、诱惑、嫉妒、怨恨和恐惧等情感不但会影响个人的决策，而且可能导致整体经济的动荡不安。相信本书将给很多人带来全新的启发。

白重恩 清华大学经管学院经济系主任

动物精神是什么？说到底，它就是人类经济决策的非理性，它是全球金融危机的根源，是市场经济体系脆弱性的基础。意识到这一点并善加利用的商人就是巨富，如索罗斯和巴菲特；研究清楚这一点的学者就是最伟大的学问家，如凯恩斯和赫伯特·西蒙。当今世界的两位经济学权威带你走进动物精神的世界，帮你解读金融危机、货币政策、资产价格，值得关注。

李稻葵 清华大学经管学院金融系主任，中国与世界经济研究中心主任

动物精神是凯恩斯理论的基础，也是正确理解一切社会经济现象的基础。但是，这一切几乎曾经被多数经济学家遗忘或抛弃。基于这种抛弃产生的政策是导致今天几乎史无前例的金融危机的一个基本根源。诺贝尔奖得主阿克洛夫及非理性金融研究的先驱希勒的这部著作是对凯恩斯理论的重要发展。它是帮助我们深入理解金融危机的最重要著作之一。

许成钢 香港大学经济学教授，清华大学特聘教授

希勒和阿克洛夫两位教授是治学严谨、思想深湛的学者，无论认不认同他们的结论，其著作总是启发思考，值得多读。

陈志武 耶鲁大学金融经济学教授

自次贷危机演变成全球金融危机以来，全球经济和金融市场都经历了百年一遇的洗礼，人的贪婪、恐惧和无奈在股票、汇率、石油价格的起伏之间表露无遗。虽然关于危机形成的理论会不断有新视角和新解释，但动物精神必将是重要视角之一。理解动物精神更有助于我们进一步了解心理活动如何推动经济发展和波动。本书的两位作者均是世界大师级经济学家，其精辟的分析和优美的论述将使读者既感受到短期投资的快乐，又收获长期回报的欣喜。

黄海洲博士 中国国际金融有限公司董事总经理

《动物精神》是一本很受欢迎的书……作者用各种重要的行为模式来解释庞杂的现象，如经济大萧条，使本书有很强的说服力……《动物精神》瞄准普通读者，这样做无疑是正确的，因为宏观经济学是所有人现在都应该关心的事，银行正拿我们的钱不当回事儿。

Andrew Rosenblum, 《纽约观察》

阿克洛夫，伯克利加州大学经济学教授，2001年诺贝尔经济学奖得主；希勒，耶鲁大学经济学家，杰出的住房市场危机分析家。他们认为，大规模的政府干预市场计划是把恐惧转化为支出和投资激情的唯一办法，因为“动物精神”是推动经济复苏的一个重要组成部分……阿克洛夫和希勒关注投资的情感驱动力。他们用优美的推理方式和动人的散文风格说明，除非各国政府，特别是七国集团，努力恢复对市场的乐观心态，否则我们将深陷痛苦无法自拔……《动物精神》对过去几十年经济理论的发展，尤其是货币经济学，进行了出色的讨论。

Andrew Allentuck, 《环球邮报》

从盲信房价不断上涨到资本市场的信心崩溃，“动物精神”一直是全球各金融事件背后的推动力。本书旨在挑战让我们陷入困境的传统经济学思想，并提出了改造经济学、恢复经济繁荣的新构想。

《亚洲书评》

《动物精神》让我们深思动机和故事如何把人类心理因素纳入集体健康的轨道，如何理解我们讲给自己听的关于我们希望世界如何运行、贪婪以及金融安全如何发挥作用的故事。《动物精神》揭示了复杂的问题，令读者更好地把握潜在的危机，更重要的是，提醒读者关注常识背后的原理，遇事谨慎持重。

《Daily Kos》

阿克洛夫和希勒的新作《动物精神》近来受到新闻舆论的关注，而且好评如潮，这是理所当然的。它不仅可读性强，还令人信服地提出了重建另一种宏观经济学的构想，也就是说把各种行为因素置于宏观经济学的前沿和核心，而不是对宏观经济学进行权宜之计的修正，以迎合那些不切实际的简化模型……关于这方面的书，如果你只想读一本，那么《动物精神》将是你的最佳选择。

Felix Salmon, 《Portfolio》杂志网络版

正如阿克洛夫和希勒在《动物精神》中所写的那样，这次危机绝非一次不同寻常的风暴。它也许标志着心理学与经济学之间那期待已久的碰撞时刻已经到来……对于那些对这次危机感兴趣但不具备学术训练以了解详细情况的人而言，阿克洛夫和希勒的新著也许是第一本用宏观经济学理论解构危机的力作。

印度《Mint商报》

阿克洛夫和希勒是首次尝试为我们这个时代重构经济学理论的人。他们所做的努力本身就已使此书成为一座里程碑……本书文字简洁，易于理解，不仅对经济学家，对一般读者也有裨益。

Luis Uchitelle, 《纽约时报书评》

阿克洛夫和希勒成功地说明了传统宏观经济学分析之所以经常失灵，是因为它不仅对失业及诸如信贷市场这样的制度体系等平常之事熟视无睹，而且还疏于分析那些难以记录的行为模式。但所有这些却都囊括在作者关于“动物精神”的理念中。信心的有无至关重要。公众从兴奋到焦虑甚至恐惧的情绪波动，可能会对资产价格以及金融部门以外的经济活动造成极大的影响。

Benjamin Freidman, 《纽约书评》

阿克洛夫和希勒这两位最富创造力且受人尊敬的经济思想家，在《动物精神》这部新作中指出，关键是重拾凯恩斯关于“动物精神”的洞见……阿克洛夫和希勒也许没有想到，他们在正确的时间出版了一本佳作。该书并没有刻意宣扬重建经济学的远大目标，但它确实表达了这样一种愿望。经济学家将把它视为一种宣言。

Clive Crook, 《金融时报》

一位极富影响力的民主党人、2008年世界前10位高收入对冲基金经理说，他知道《动物精神》将是2009年春白宫书单上最受欢迎的书，该书由诺贝尔经济学奖得主阿克洛夫和耶鲁大学经济学家希勒所著，是一部关于行为经济学的震撼之作。

《金融时报》

经济学界的两位超级明星写出了一部大胆而又极富创意的著作，他们试图用心理因素来诠释当前经济动荡的起因，并提出可能的解决之道。在经济崩溃之时，人们的信心拖累了市场和经济，因此作者侧重于经济学中的心理因素无疑是相当重要的。

Michael Mandel, 《商业周刊》

本书绝不是一本悲叹经济学理论过失的书。两位作者犹如经济学领域的两盏指路明灯……经济学家往往对理性给出不切实际的假设，然而本书的两位作者却没有这么做，尤其是在当前的危机时刻，用精致的公式描述行为理论更显困难。然而，也正因为如此，阿克洛夫和希勒为经济学作出了贡献。

《经济学者》

这部引人入胜的著作用经济学解释了现实问题，如房地产价格周期，以及关键的政策问题，如通货膨胀与就业之间的关系。

Stephen Matchett, 《澳大利亚人报》

阿克洛夫和希勒所著的《动物精神》主张，与其相信模型还不如相信我们的见闻，尽管这些见闻并不一定为真。阿克洛夫和希勒并没有试图为人类的非理性行为进行辩解，而是认为我们需要理解这种非理性，并在制定政策时加以考虑……该书传递的核心信息是我们不该继续忽视动物精神的存在，而应当承认它的极端重要性。具体而言，这意味着世界各国政府需要对当前的经济危机进行有力干预，采取财政刺激和直接措施以推动信贷，重筑曾被危机击垮的信心。

Matthew Yglesias, 《The National》杂志

本周我读了一本令我感到轻松愉悦的书——《动物精神》，由希勒和阿克洛夫所著……诚然，作为他们俩的仰慕者，我并不客观。但是，请相信我，《动物精神》是一本简洁轻松的读物，在谈到经济学摒弃心理学，从亚当·斯密开始，经由凯恩斯主义，最后迷失在自由放任的道路上时，它选材精心，发人深省。该书把当前的经济危机置于有益的经济背景下，用行为金融学的精髓，来解释我们遇到的各种问题……我强烈推荐此书。

Paul Kedrosky, Seeking Alpha财经博客

阿克洛夫和希勒从心理学角度进行了严肃认真的研究，这使我们清晰地认识到他们并非试图另起炉灶……本书趣味横生，它或许可以作为行为经济学的本科生入门教材。两位作者在理论与实践、经验与推论之间游刃有余。本书好评如潮，它所讨论的主题甚至已超出了我们当前的经济形势。

Orgtheory.net

在《动物精神》这本趣味横生的新书中，美国经济学家阿克洛夫和希勒认为心理在决定经济结果时所发挥的重大作用超乎经济学家的想象。而且，一般而言，人们总能得到他们想得到的。如果我们相信前途美好，那么我们会满怀信心地开创美好的未来；如果我们觉得前途暗淡，那么我们会不自觉地采取防守行动确保我们想得到的结果。

Tim Colebatch, 澳大利亚《时代报》

经济学家阿克洛夫和希勒所指的动物精神，即人类心理因素如何驱动经济，以及为什么它对全球资本主义而言至关重要……事实证明，我们是动物精神的奴隶，它让我们俯首称臣。而现在唯一能拯救我们的也是它——动物精神。

Michael Scherer, 《时代》周刊网络版 Swampland 博客

该书作者正确地指出，传统经济学没有把动物精神考虑在内，因此既不足以解释当前的经济困境，更遑论解决它。

万里新，《上海日报》

本书对我们的观念进行了非常必要的纠正。在这样一个艰难时刻，《动物精神》为宏观经济学作出了重要甚至是决定性的贡献。

罗伯特·索洛，诺贝尔经济学奖得主

《动物精神》确实可以应用于我们需要变革的所有重大领域。

Peter Ozsag，白宫预算办公室主任

这是一本打破了现有经济学话语模式的力作。经济学以外的读者可能会觉得奇怪，为什么经济学家还没有完全接受这些想法呢。

Thomas I. Palley，著有《空无一物：美国梦》

本书具有轰动效应，它中肯、有力且可信地说明了从根本上反思经济学基本原理的必要性。对于传统经济学无法令人信服地解释的重要经济现象，本书给出了耳目一新的阐释。可以说，《动物精神》启动了一场思想革命，改变了我们对经济萧条、失业、贫困、金融危机以及房地产市场波动的看法。

Dennis J. Snower，德国基尔世界经济研究所主席

《动物精神》为经济学新范式的发展作出了非常及时而又重要的贡献，这一新的范式承认人类决策的不完善，金融市场的恐慌已经清晰地表明了这一点。迄今为止，我还没有发现其他类似的书。

黛安娜·科伊尔，《高尚的经济学》作者

阿克洛夫和希勒探讨了动物精神如何影响宏观经济的运行。他们涉及的问题范围很广，包括经济周期、通货膨胀、失业、金融市场与房地产市场的动荡、贫困以及货币政策的运作方式。本书观点尖锐，具有说服力。

George Perry，美国布鲁金斯学会

Animal Spirits

前言

生活中偶尔也会有真相大白的时刻。在亨利·詹姆斯的小说《金碗》中，那位美国豪门女继承人在不经意的一瞥间就证实了她心中的怀疑：她的丈夫和她的继母关系暧昧。¹对全球经济而言，2008年9月19日就是这样一个决定性的时刻。美国国会拒绝通过（尽管后来又推翻了这一决定）财政部长亨利·保尔森提出的7 000亿美元紧急救援计划。道琼斯指数大跌778点，全球股市也应声而落。突然之间，似乎再也不可能发生的“大萧条”变成了现实的威胁。²

大萧条是20世纪的一场灾难，它导致了20世纪30年代的全球性失业。然而，大萧条似乎还嫌带来的痛苦不够深重，它又创造了一个权力真空，这个权力真空酿成了第二次世界大战，5 000多万人在战争浩劫中丧生。³

眼下，大萧条重演的可能性很大。因为经济学家、政府以及普通大众近年来洋洋自得，已经忘记了20世纪30年代的教训。在那个艰难年代，我们知道了经济实际上是怎样运行的。我们还知道了，在一个强健的资本主义经济体系中，政府应当扮演什么样的恰当角色。本书将重新剖析这些教训，但也会对它们给出现代的解释。为了弄明白世界经济如何陷入当前的困境，我

们有必要理解这些教训。更为重要的是，只有理解了这些教训，我们才知道该怎么做。

在大萧条中期，约翰·梅纳德·凯恩斯出版了《就业、利息和货币通论》（以下简称《通论》）。这本 1936 年出版的凯恩斯经典著作描述的是，有信誉的政府，如美国和英国的政府，如何通过借贷和支出，让失业者重新就业。这个药方在大萧条期间并没有得到系统贯彻。直到大萧条过后，经济学家才开始向政治家提供清晰的指导。因此，各国的领导人只能摸着石头过河。例如，在美国，赫伯特·胡佛和富兰克林·罗斯福并没有推行赤字支出政策。在大多数时间里，领导人的直觉是正确的，虽然他们也非常困惑，但政策方向基本上是正确的。然而，由于没有指导方针，他们在贯彻政策时，显得信心不足。

失业一直持续到因战争而采用凯恩斯主义的赤字支出政策。到 20 世纪 40 年代，凯恩斯药方已经成为标准药方，被世界各国采用，甚至被写入了法律。在美国，1946 年的《失业法》将维持充分就业作为联邦政府的责任。

在抗击衰退的过程中，关于财政和货币政策作用的凯恩斯主义原理完全融入了学院派经济学家、政治家甚至一些普通大众的思想。据说，甚至连米尔顿·弗里德曼也被引述说“我们现在都是凯恩斯主义者”，但弗里德曼后来否认他曾说过这样的话。⁴凯恩斯主义的宏观经济政策大体上是可行的。当然，经济总是有起有落，甚至会发生一些剧变，如 20 世纪 90 年代之后的日本、1998 年后的印度尼西亚和 2001 年后的阿根廷。但是，鸟瞰全球经济，整个战后时期的经济发展一直是成功的，而且还将继续取得成功。一个又一个国家维持了所谓的充分就业。拥有庞大人口的中国和印度正在向市场经济转型，并开始经历经济繁荣和增长。

但是，在运用赤字融资有效摆脱衰退的背后，是另一个更为根本的事实，

那就是《通论》被弃若敝屣。在《通论》里，凯恩斯对经济运行和政府角色进行了深入分析。1936年《通论》出版时，政治经济学谱系的一端是那些认为凯恩斯主义之前的古典经济学非常正确的人。按照这种古典经济学的观点，自行调节和无政府干预的私人市场，“好像在一只看不见的手的指引下”，确保充分就业。根据最简单的古典经济学逻辑，如果一名工人愿意以低于其生产贡献的工资工作，雇主给他提供一份工作就能从中赚取利润。持这些观点的人要求政府平衡预算，主张政府干预越少越好。在1936年，政治经济学谱系的另一端是社会主义者。他们认为，只要政府接管企业，经济就可以从30年代的大规模失业中复苏，政府可以通过自己雇人来消除失业。

但是，凯恩斯选择了一种更中庸的方法论。在他看来，经济不只受理性参与者的影响，这些人如古典经济学者所认为的那样，“好像在一只看不见的手的指引下”，从事能够互利的经济交易。凯恩斯承认，大多数经济行为源自理性的经济动机，但是也有许多经济行为受动物精神的支配。人们总是有非经济方面的动机，在追求经济利益时，并不总是理性的。在凯恩斯看来，这些动物精神是经济发生波动的主要原因，也是非自愿失业的主要原因。

要想理解经济，就必须理解它是怎样受动物精神驱动的。正如亚当·斯密的“看不见的手”是古典经济学的基本原理一样，凯恩斯的动物精神是另一种经济观（解释资本主义内在不稳定性的观点）的基础。⁵

凯恩斯关于动物精神如何驱动经济的主张，让我们看到了政府的作用。凯恩斯关于政府在经济中所起作用的观点，十分类似于各类育儿指南书给我们的告诫。⁶一方面，指南书警告我们不要太独裁。孩子会表面上服从，当他们到了青少年时，就会反叛。另一方面，这些书告诉我们不要太娇惯孩子。娇惯孩子就无法教会他们自我约束。指南书告诉我们，恰当的育儿方式要在这两个极端之间走一条中间道路。父母的恰当角色是，设定限制，这样孩子

就不会过度放纵他们的动物精神，但这些限制还要给孩子留有独立学习和发挥创造力的空间。父母的任务是营造一个幸福的家庭，给孩子自由，但也保护孩子免受动物精神的支配。

这个幸福的家庭正好对应于凯恩斯（也是我们）关于政府恰当作用的观点。资本主义社会，正如古典经济学所证明的那样，可以有极大的创造力，政府应该尽可能少地干预这种创造力。另一方面，若完全放任，资本主义经济也会走过头，正如当前所经历的那样。经济会出现狂热，随之而来的便是恐慌。⁷很多人会失业；人们消费得太多，储蓄得太少；少数族裔受歧视，并遭受痛苦；房地产价格、股票价格甚至石油价格暴涨，然后暴跌。政府的恰当作用，正如育儿指南书中提到的父母的恰当角色一样，是搭建平台。这个平台能够充分驾驭资本主义的创造力，但也能够制约由我们的动物精神引起的极端行为。

说到极端行为，小布什曾精辟地将这次经济危机解释为“华尔街喝醉了”。但是，华尔街为什么会喝醉，为什么美国政府创造了让它喝醉的前提条件，当它过度放纵时却置之不理。当前对这些问题的解释必定来自一个关于经济及其如何运行的理论。这个理论来源于对凯恩斯《通论》的逐步阉割，这个过程在《通论》出版后不久便开始了，并在 20 世纪六七十年代被进一步强化。

在《通论》出版之后，凯恩斯的追随者发现了几乎所有的动物精神——非经济动机和非理性行为。在凯恩斯对大萧条的解释中，动物精神是核心。但追随者们只保留了恰能得出最小公分母理论的动物精神元素，使得《通论》和当时标准的古典经济学之间的学术差异最小化。古典理论并不包含动物精神，认为人们完全按照经济动机行事，而且总是完全理性地行动。

凯恩斯的追随者采取这种“改头换面的做法”（如海曼·明斯基所述），

有两个充分的理由。⁸首先，萧条仍在肆虐，凯恩斯的追随者希望能让人们尽快改变观念，支持凯恩斯关于财政政策作用的观点。为了获得尽可能多的支持者，他们将凯恩斯的理论改造得尽可能接近当时的理论。保留最小程度的差别还有另一个原因，它能够让当时的经济学家们用旧理论来理解新理论。

然而，这种短期的解决方式带来了长期后果。被注了水的《通论》在20世纪五六十年代几乎被普遍接受。但是，这种被裁减后的凯恩斯主义经济学也容易受到攻击。20世纪70年代，新一代经济学家兴起，他们对被裁减后的凯恩斯主义经济学提出了批评，形成了所谓的新古典经济学（New Classical Economics）。该学派认为，在凯恩斯主义思想中仍残存的少数动物精神可有可无，以至于对经济无足轻重。他们认为，凯恩斯的原创理论改造得还不够。在他们看来，无论是现代宏观经济学的核心内容还是经济学家，都不需要考虑动物精神。因此，颇具讽刺意味的是，不存在非自愿失业的、凯恩斯主义之前的古典经济学又复活了。动物精神被扔进了思想史的垃圾箱。

这种关于经济如何运行的新古典观点从经济学家传播到智囊人物、政治精英以及大众知识分子，最后传给了大众媒体。它变成了一个政治魔咒：“我是自由市场的信奉者。”政府不应该干预人们追求自身利益的信念影响了世界各国的政策。在英国，它的表现形式是撒切尔主义，在美国则是里根主义，然后又从这两个盎格鲁—撒克逊国家传遍全世界。

关于政府作用的这种“父母放任不管论”取代了凯恩斯主义的“幸福家庭论”。在撒切尔当选首相和里根当选总统的30年后，我们亲眼目睹了这种论点带来的种种麻烦。对华尔街的极端行为不加限制，导致它烂醉如泥。现在，全世界都不得不承受这一恶果。

自我们发现政府可以采取某些方式来消除资本主义经济中的理性和非理性冲击后，已经过去了很长时间。但是，作为凯恩斯的遗产，政府的作用一

直遭到质疑，从大萧条的经历中建立起来的保护机制被破坏了。因此，我们有必要重新理解资本主义经济（其中人们不仅有理性的经济动机，还有各种动物精神）的真实运行。

本书利用行为经济学这门新兴学科的观点，描述了真实的经济运行，解释了当人们作为真实的人，因而有着真正合乎人性的动物精神时，经济是如何运行的。本书还解释了，为什么忽视真实的经济运行已经使世界经济陷入当前的危机：信贷市场已经崩溃，实体经济也岌岌可危。

借助社会科学领域过去 70 多年来的研究，我们能够阐释动物精神在宏观经济学中的作用，从而完成早期凯恩斯主义者未竟的任务。由于我们深知动物精神的重要性，并把它作为我们的理论核心，而不是将它略而不论，所以我们的理论是站得住脚的。

在当前经济衰退的背景下，这样的理论尤其必要。首先，政策制定者必须知道该做什么。对于那些已经有正确直觉的人而言，例如美联储主席本·伯南克，这样的理论也是需要的。只有清楚地理解该理论，他们才会有信心和合适的理论武器，积极行动起来，应对当前的经济危机。

Animal Spirits

致 谢

我

们首先要感谢普林斯顿大学出版社的社长 Peter Dougherty，他在我们写作本书的岁月里一直给我们以智识方面的指导。他对经济学文献及其广泛含义的个人见解使我们受益匪浅。

我们要特别感谢那些参加行为宏观经济学研讨会（后来被称为宏观经济学和个人决策研讨会）的经济学家。自 1994 年以来，我们两人一直在国民经济研究局（NBER）组织这个研讨会。研讨会在 2004 年之前一直得到拉塞尔·塞奇基金会的行为经济学项目的支持，此后，得到波士顿联邦储备银行的支持。

本书融合了我们各自同多个合作者早先发表的论文的思想。这些合作者包括：研究资产价格波动的 John Campbell；研究住房问题的 Karl Case 和 Allan Weiss；探讨通货膨胀和失业之间替代关系的 William Dickens 和 George Perry；研究少数族裔贫困问题的 Rachel Kranton；研究银行破产和掠夺行为的 Paul Romer 以及关注工资和失业的公平性的 Janet Yellen。我们还十分感谢本书 2003 年草稿的三位评审人的报告，这些报告指出，我们所从事的项目远比我们原先的计划更加雄心勃勃。我们还感谢本书 2008 年即将完稿时的四名评

审人。

我们十分感谢研究助理 Santosh Anagol、Paul Chen、Stephanie Fimmel、Diego Garaycochea、Joshua Hausman、Jessica Jeffers、Mark Schneider、Hasan Seyhan、Ronit Walny、Andy Di Wu 以及最忠实的管理助理 Carol Copeland 的有益帮助。

我们感谢参加罗伯特·希勒的经济学、法律和管理课程、耶鲁大学的宏观经济学系列讲座（本书的草稿在连续 5 年的讲座中被用作教材）部分课程的学生给出的诸多评论。

罗伯特的妻子，临床心理学家维吉尼亚·希勒，一直在影响她的丈夫，促使希勒关注各种人类心理规律对经济学的重要性，帮助他克制过分专业化的冲动，让他知道人类心理和经济现实之间是有联系的。我们两家的儿子都有志于学术研究，他们也对本书给出了评论。

乔治·阿克洛夫还感谢加拿大高等研究所和美国国家科学基金会（grant SES 04-17871）给予的慷慨资助。

Animal Spirits

目 录

前 言	V
致 谢	XI
绪 论	1

第一篇 动物精神理论 9

第一章 信心及其乘数	11
第二章 公 平	19
第三章 腐败和欺诈	28
第四章 货币幻觉	44
第五章 故 事	56

第二篇 八个问题及其解答 63

第六章 为什么经济会陷入萧条	65
第七章 为什么中央银行家们迄今为止有控制经济的权力	82
附 录 当前的金融危机：应该如何应对	95
第八章 为什么有人找不到工作	107
第九章 为什么从长期看通货膨胀和失业此消彼长	118
第十章 为什么为将来储蓄如此随意	128
第十一章 为什么金融价格和公司投资如此易变	144
第十二章 为什么房地产市场具有周期	163
第十三章 为什么少数族裔存在特殊的贫困	171
第十四章 总 结	182

注 释	193
参考文献	215